

(N° 320)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 19 JUIN 1924.

PROPOSITION DE LOI

modifiant

le dernier alinéa de l'article 34 de la loi des 10 avril 1890-3 juillet 1891 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires ⁽¹⁾.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (2), PAR M. BRIFAUT.

MESSIEURS,

La loi du 14 avril 1890 et 3 juillet 1891 stipule que les jurys constitués par le Gouvernement comprennent un jury central accessible à tous les aspirants aux divers grades académiques et des jurys spéciaux institués pour des établissements déterminés.

C'est en application de ces dispositions que le Gouvernement constitue, chaque année, depuis 1891, des jurys spéciaux pour les facultés de l'Institut Saint-Louis, à Bruxelles et de Notre-Dame de la Paix, à Namur.

La présente proposition de loi a pour objet de consacrer une situation de fait qui existe depuis trente-trois ans.

Les considérations exposées dans les développements justifient à suffisance la proposition. Par conséquent, la Commission chargée de son examen a été unanime à vous en proposer l'adoption.

Le Président,

MAURICE PIRMEZ.

Le Rapporteur,

V. BRIFAUT

(1) Proposition de loi, n° 295.

(2) La Commission, présidée par M. Pirmez, était composée de MM. Brifaut, Delacollette, Delattre, Gollier, Huysmans, Sinzot.

Texte proposé par la Commission.

Tekst door de Commissie voorgesteld.

ARTICLE UNIQUE.

EENIG ARTIKEL.

Le dernier alinéa de l'article 34 de la loi du 10 avril 1890-3 juillet 1891 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires est remplacé par les dispositions suivantes :

Les jurys constitués par le Gouvernement comprennent un jury central accessible à tous les aspirants aux divers grades académiques ainsi que des jurys spéciaux, institués chaque année pour l'Institut Saint-Louis, à Bruxelles, pour le Collège Notre-Dame de la Paix, à Namur et, s'il y a lieu, pour d'autres établissements déterminés. Les jurys spéciaux sont exclusivement réservés aux élèves des établissements en vue desquels ils sont institués.

Les certificats et les diplômes délivrés aux élèves de l'Institut Saint-Louis, à Bruxelles et du Collège Notre-Dame de la Paix, à Namur, le sont au nom de ces établissements.

De laatste alinea van artikel 34 der wet van 10 April 1890-3 Juli 1891 op het toekennen van de academische graden en het programma der hoogeschoolexamens wordt door de volgende bepalingen vervangen :

De jury's ingesteld door de Regering omvatten een middenjury, waarvoor kan verschijnen alwie verlangt een academischen graad te bekomen, alsmede bijzondere jury's, elk jaar ingesteld voor het Sint-Aloïsiusgesticht, te Brussel, voor het « Collège Notre-Dame de la Paix », te Namen en, desnoods, voor andere bepaalde gestichten. Die bijzondere jury's zijn uitsluitend voorbehouden voor de leerlingen der gestichten, ten behoeve waarvan zij worden ingesteld.

De getuigschriften en de diploma's uitgereikt aan de leerlingen van het Sint-Aloïsiusgesticht, te Brussel en het « Collège Notre-Dame de la Paix », te Namen, worden namens die gestichten uitgereikt.

(N^o 320.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 19 JUNI 1924.

Wetsvoorstel

tot wijziging van de laatste alinea van artikel 34 der wet dd. 10 April 1890-3 Juli 1891 op het toekennen van de academische graden en het programma der hogeschoolexamens ⁽¹⁾.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER BRIFAUT.

MIJNE HEEREN,

De wet van 14 April 1890 en 3 Juli 1891 bepaalt dat de jury's door de Regeering ingesteld omvatten : een Middenjury voor al de aspiranten tot de onderscheidene academische graden en bijzondere jury's voor bepaalde inrichtingen ingesteld.

Bij toepassing van deze bepalingen, stelt de Regeering, sedert 1891, ieder jaar bijzondere jury's samen voor de faculteiten van het Sint-Aloïsiusgesticht, te Brussel, en van « Notre-Dame de la Paix », te Namen.

Onderhavig wetsvoorstel heeft voor doel een feitelijken toestand, die sedert drie-en-dertig jaar bestaat, te bekrachtigen.

De in de Toelichting uiteengezette beschouwingen rechtvaardigen te volle het voorstel. Dienvolgens, was de Commissie, met zijn onderzoek belast, eenparig om u de goedkeuring er van voor te stellen.

De Verslaggever,

VAL. BRIFAUT.

De Voorzitter,

MAURICE PIRMEZ.

(1) Wetsvoorstel, n^o 295.

(2) De Commissie, voorgezeten door den heer Pirmez, bestond uit de heeren Brifaut, Delacollette, Delattre, Collier, Huysmans, Sinzot.

Texte proposé par la Commission.

Tekst door de Commissie voorgesteld.

ARTICLE UNIQUE.

EENIG ARTIKEL.

Le dernier alinéa de l'article 34 de la loi du 10 avril 1890-3 juillet 1891 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires est remplacé par les dispositions suivantes :

De laatste alinea van artikel 34 der wet van 10 April 1890-3 Juli 1891 op het toekennen van de academische graden en het programma der hogeschoolexamens wordt door de volgende bepalingen vervangen :

Les jurys constitués par le Gouvernement comprennent un jury central accessible à tous les aspirants aux divers grades académiques ainsi que des jurys spéciaux, institués chaque année pour l'Institut Saint-Louis, à Bruxelles, pour le Collège de Notre-Dame de la Paix, à Namur et, s'il y a lieu, pour d'autres établissements déterminés. Les jurys spéciaux sont exclusivement réservés aux élèves des établissements en vue desquels ils sont institués.

De jury's ingesteld door de Regering omvatten een middenjury, waarvoor kan verschijnen alwie verlangt een academischen graad te bekomen, alsmede bijzondere jury's, elk jaar ingesteld voor het Sint-Aloïsiusgesticht, te Brussel, voor het « Collège Notre-Dame de la Paix », te Namen en, desnoods, voor andere bepaalde gestichten. Die bijzondere jury's zijn uitsluitend voorbehouden voor de leerlingen der gestichten, ten behoeve waarvan zij worden ingesteld.

Les certificats et les diplômes délivrés aux élèves de l'Institut Saint-Louis, à Bruxelles et du Collège Notre-Dame de la Paix, à Namur, le sont au nom de ces établissements.

De getuigschriften en de diploma's uitgereikt aan de leerlingen van het Sint-Aloïsiusgesticht, te Brussel en het « Collège Notre-Dame de la Paix », te Namen, worden namens die gestichten uitgereikt.

